

**RESOLUCIÓN J.D. No. 069-2016**

LA JUNTA DIRECTIVA DE LA AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ, en uso de sus facultades legales, y

**CONSIDERANDO:**

Que mediante el Decreto Ley No.7, de 10 de febrero de 1998, se crea la Autoridad Marítima de Panamá y se le asigna entre sus funciones, recomendar las políticas y acciones; ejercer actos de administración; hacer cumplir las normas legales y reglamentarias referentes al sector marítimo.

Que entre las funciones de la Autoridad Marítima de Panamá está el velar por el estricto cumplimiento de lo establecido en los tratados, convenios e instrumentos internacionales ratificados por la República de Panamá, relacionados al Sector Marítimo.

Que el numeral 3, del artículo 18, del Decreto Ley No. 7, de 10 de febrero de 1998, establece que es función de la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá, adoptar las políticas administrativas, científicas y tecnológicas que promuevan y aseguren la competitividad y la rentabilidad del sector marítimo y el desarrollo de sus recursos humanos.

Que el numeral 1, del artículo 33, del Decreto Ley No. 7, de 10 de febrero de 1998, establece que la Dirección General de la Gente de Mar tiene entre sus funciones el hacer cumplir las normas legales vigentes sobre educación, formación, titulación y guarda de la gente de mar, de conformidad con lo establecido en los convenios internacionales ratificados por la República de Panamá.

Que mediante la Ley No. 4, de 15 de mayo de 1992, la República de Panamá ratificó el Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia de la Gente de Mar, 1978 enmendado (STCW 78, enmendado).

Que mediante la Resolución No. ADM 148-2011, de 18 de noviembre de 2011, la República de Panamá adoptó las enmiendas de Manila de 2010, efectuadas al Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia de la Gente de Mar, 1978 enmendado (STCW 78, enmendado).

Que conforme a la Regla I/9 y a la Sección A-I/9 del Convenio sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia de la Gente de Mar, 1978 enmendado (STCW 78, enmendado), cada Estado Parte elaborará disposiciones para el reconocimiento de los facultativos y mantendrá un registro de facultativos reconocidos, el cual se deberá poner a disposición de otros Estados Partes, las compañías y la gente de mar que lo soliciten.

Que conforme al Convenio sobre el Trabajo Marítimo, 2006 de la Organización Internacional del Trabajo, ratificado por la República de Panamá mediante la Ley No. 2, de 6 de enero de 2009 y reglamentado mediante el Decreto Ejecutivo No. 86, de 22 de febrero de 2013, la gente de mar no deberá trabajar a bordo de un buque si no posee un certificado médico válido que acredite su aptitud física para desempeñar sus funciones y que serán aceptados todos los certificados médicos expedidos con arreglo a los requisitos del Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia de la Gente de Mar, 1978 enmendado (STCW 78, enmendado); de conformidad con lo dispuesto en la Regla I/9 y la Sección A-I/9 del Código de Formación.

Que conforme a lo dispuesto en el párrafo 4, de la norma A 1.2, del Convenio sobre el Trabajo Marítimo, 2006, el certificado médico deberá ser expedido por un médico

*AMH*  
*AMH*



Resolución J.D. No. 069-2016  
Panamá, 19 de diciembre de 2016  
Página No.2



debidamente calificado reconocido por la autoridad competente para expedir dicho certificado.

Que mediante Resolución J. D. N° 269-2015 de 18 de diciembre de 2015, la Autoridad Marítima de Panamá reguló el procedimiento mediante el cual se reconocen y autorizan médicos en la República de Filipinas para emitir los certificados médicos de la gente de mar que laboran a bordo de buques de bandera panameña.

Que por el alto volumen de trámites de licencias de marinos que se gestionan en la República de Filipinas y el gran número de tripulantes filipinos que laboran a bordo de buques de bandera panameña, se hace necesario contar con bases de datos en línea para realizar la verificación y el almacenamiento de la información contenida en los certificados médicos emitidos a la gente de mar en la República de Filipinas.

Que deben atenderse las necesidades existentes relacionadas a la emisión de certificados médicos que efectúan los médicos en el extranjero, por lo cual mediante este Plan Piloto se requiere iniciar con la República de Filipinas, por autoridad conferida por la Dirección General de la Gente de Mar de la Autoridad Marítima de Panamá, a fin de dar pleno cumplimiento a lo dispuesto en el Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia de la Gente de Mar, 1978 enmendado (STCW 78, enmendado) y en el Convenio sobre el Trabajo Marítimo, 2006

Que por lo antes expuesto, la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá;

**RESUELVE:**

**PRIMERO:** APROBAR un reglamento que regule a los proveedores de servicios externos de software de base de datos en línea para la verificación y almacenamiento de la información contenida en los certificados médicos emitidos en la República de Filipinas a la gente de mar que tramita títulos de gente de mar con la administración panameña.

**SEGUNDO:** Para los efectos de la presente Resolución los siguientes términos tienen el siguiente significado:

1. *Equipo*: cualquier equipo, incluyendo los sistemas interconectados o subsistemas de equipo, software y redes, utilizado o para ser utilizados por el proveedor para brindar los servicios.
2. *Información personal*: información almacenada acerca de un individuo identificable, la cual ha sido recolectada o creada por el proveedor de servicios externos de software de base de datos en línea como resultado de la autorización otorgada por la Autoridad Marítima de Panamá la cual se considera sensitiva y confidencial.
3. *Material*: material producido o el material recibido.
4. *Material producido*: archivos, software y otro material, ya sea completo o no, que, como resultado de la autorización otorgada por la Autoridad Marítima de Panamá, ha sido producido por el proveedor.
5. *Material recibido*: archivos, software y otro material, ya sea completo o no, que, como resultado de la autorización otorgada por la Autoridad Marítima de Panamá, sean recibidos por el proveedor.

*Off* *AMM*



Resolución J.D. No. 069-2016  
Panamá, 19 de diciembre de 2016  
Página No.3



6. *Persona empleada*: un individuo que está vinculado en la prestación de los servicios en nombre del proveedor.
7. *Proveedor*: proveedor de servicios externos de software de base de datos en línea.

**TERCERO:** La Autoridad Marítima de Panamá, a través de la Dirección General de la Gente de Mar, podrá autorizar a las personas, naturales o jurídicas, que soliciten proveer los servicios externos de software de base de datos en línea para la verificación y almacenamiento de la información contenida en los certificados médicos expedidos a la gente de mar por los médicos autorizados en la República de Filipinas.

**CUARTO:** Los proveedores de servicios externos de software de base de datos en línea que aspiren a ser autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá, a través de la Dirección General de la Gente de Mar, deberán cumplir con los siguientes requisitos:

1. Poder debidamente legalizado o apostillado donde consten las generales de la persona natural o jurídica (empresa) solicitante, dirección, número de teléfono, correo electrónico, nombres, datos del representante legal y país sede.
2. Memorial presentado ante la Dirección General de la Gente de Mar, a través de abogado idóneo en la República de Panamá dirigida al Director General de la Gente de Mar de la Autoridad Marítima de Panamá.
3. Certificado expedido por el Registro Público o equivalente en el Estado de origen, en el cual conste la existencia y representación legal de la sociedad, traducido al idioma español, en donde conste la vigencia, el representante legal de la sociedad, indicación de la fecha de fundación, domicilio, junta directiva y dignatarios, debidamente legalizado o apostillado cuando aplique.
4. Permisos, licencias, aprobaciones y autorizaciones emitidas por cualquier Gobierno o agencia gubernamental que sean necesarias para el ejercicio de sus operaciones.
5. Cheque certificado a nombre de la Autoridad Marítima de Panamá, por la suma de mil dólares (USD.1,000.00) en concepto de evaluación documental de la solicitud de proveedores de servicios externos de software de base de datos en línea.
6. Garantía a favor de la Autoridad Marítima de Panamá por la suma de cien mil dólares (USD.100,000.00) como caución para cubrir cualquier daño y/o perjuicio que pueda sufrir la Autoridad Marítima de Panamá. La garantía podrá ser consignada mediante: depósito en efectivo que deberá en el Banco Nacional de Panamá; mediante cheque certificado o de gerencia girado por instituciones bancarias autorizada por la Superintendencia de Bancos de Panamá o mediante fianza emitida por una compañía de seguros autorizada por la Superintendencia de Seguros y Reaseguros de Panamá.
7. Contar con un sistema interno de control de calidad, sujeto a certificación por un órgano independiente de auditores de reconocido prestigio internacional, basado en los criterios pertinentes de normas de control de calidad reconocidas a nivel internacional, cuyo grado de eficacia no sea inferior a la serie ISO 9001 vigente.
8. Copia del Certificado de Gestión de Calidad y Manual de Procedimientos del solicitante.

*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten initials]*



Resolución J.D. No. 069-2016  
Panamá, 19 de diciembre de 2016  
Página No.4



9. Hojas de vida del personal encargado de la administración de la base de datos que comprueben que están debidamente calificados y entrenados para la prestación del servicio.
10. Certificaciones donde consten que poseen experiencia brindando el servicio de software de base de datos en línea a entidades gubernamentales o empresas privadas que den fe de su trayectoria en el mercado.
11. Contar con las instalaciones, materiales y equipo apropiado que le permitan cumplir plenamente con la prestación del servicio de software de base de datos en línea; acompañada de fotos y videos como evidencia.
12. Descripción de la ubicación de la oficina central desde donde se manejará el servidor de la base de datos.
13. Descripción de los sistemas de seguridad utilizados para proteger la información que forme parte de la base de datos, de accesos no autorizados, cobros, uso, divulgación, alteración o eliminación.
14. Descripción de los controles de seguridad utilizados y aplicables a todas las personas empleadas que tengan acceso a información sensible.
15. Descripción de las garantías aplicadas para proteger las instalaciones y el equipo utilizado para proveer los servicios de cualquier pérdida, daño o cualquier otra novedad que impida su utilización para la prestación del servicio.

**QUINTO:**

Una vez recibida la solicitud con los requisitos detallados en el artículo Cuarto de la presente resolución, la Dirección General de la Gente de Mar a través del Departamento de Asuntos Laborales Marítimos, evaluará la solicitud a fin de verificar si cumple con los requisitos establecidos.

**SEXTO:**

Los proveedores de servicios externos de software de base de datos en línea, serán autorizados mediante resolución expedida por la Dirección General de la Gente de Mar. Dicha autorización tendrá una vigencia de tres (3) años.

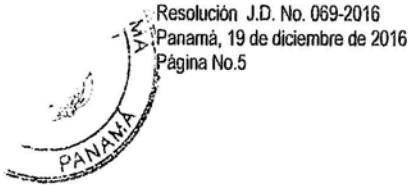
Tres (3) meses antes del vencimiento de la autorización, los proveedores de servicios externos de software de base de datos en línea podrán solicitar la renovación de su autorización con la documentación señalada en el artículo Cuarto, para lo que deberán cumplir con los requisitos detallados en el artículo Cuarto del presente reglamento.

**SÉPTIMO:**

Los médicos autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá para emitir certificados médicos en la República de Filipinas, deberán incluir la información contenida en los certificados médicos que ellos expidan, en la aplicación del proveedor de servicios externos de software de base de datos en línea autorizados, la información contenida en los certificados médicos que ellos expidan y el certificado digital asociado a ese registro médico.

Los proveedores de servicios externos de software de base de datos en línea escogidos por los médicos autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá para emitir certificados médicos en la República de Filipinas, deberán estar previamente autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá.

*AAH/f*  
*OK*

**OCTAVO:**

Los proveedores de servicios externos de software de base de datos en línea estarán obligados durante el término de vigencia de su autorización a:

1. Proveer acceso a los médicos autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá para emitir certificados médicos en la República de Filipinas, a un software amplio de base de datos en línea para la verificación y almacenamiento de la información contenida en los certificados médicos de la gente de mar emitidos en la Republica de Filipinas.
2. Proveer acceso a la base de datos en línea, sin costo alguno, a la Autoridad Marítima de Panamá en los términos establecidos en esta Resolución, con capacidad de consultar y extraer la información que es de su propiedad y almacenarla o darle el uso administrativo correspondiente.
3. Abastecer y pagar por todos los trabajos, materiales, equipos, herramientas, instalaciones, aprobaciones y licencias necesarias o requeridas para llevar a cabo sus obligaciones.
4. Asegurarse de que todas las personas empleadas o contratadas por ellos estén debidamente calificadas, entrenadas y supervisadas para la prestación del servicio que se trata.
5. Atender y cumplir las instrucciones dadas por escrito por la Autoridad Marítima de Panamá respecto a la información que mantenga en la base de datos y al rendimiento del servicio prestado.
6. Recolectar la *información personal* suministrada por los médicos autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá para emitir certificados médicos a la gente de mar en la República de Filipinas, para garantizar que los estándares de seguridad se mantienen.
7. Almacenar toda la *información personal* de manera segura de acuerdo a los estándares de la industria.
8. Proteger la *información personal* que mantengan en su custodia, haciendo los arreglos de seguridad necesarios contra tales riesgos, como lo son el acceso no autorizado, recolección, uso, revelación o eliminación. Esta protección se hace extensiva a las instalaciones y a los equipos utilizados por pérdida, daño o cualquier otro acontecimiento que afecte la prestación del servicio.
9. No utilizar la *información personal* almacenada para fines distintos a los expresamente autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá, que corresponde a la verificación de la autenticidad de los certificados médicos emitidos por los médicos autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá para emitir certificados médicos en la República de Filipinas.





Resolución J.D. No. 069-2016  
Panamá, 19 de diciembre de 2016  
Página No.6



10. No revelar a terceros la *información personal* almacenada, a menos que la Autoridad Marítima de Panamá expresamente lo autorice.
11. Hacer todos los *arreglos de seguridad* necesarios para proteger el Material de accesos no autorizados, cobros, uso, divulgación, alteración o eliminación.
12. Asegurarse de tener *acuerdos de confidencialidad* firmados con las personas empleadas que tengan acceso a información sensible para mantener la confidencialidad de la misma.
13. Mantener *controles de seguridad* aplicables a todas las personas empleadas que tengan acceso a información sensible, utilizando para esto medidas para verificar la identidad de las mismas.
14. Proteger las *instalaciones y el equipo* utilizado para proveer los servicios de cualquier pérdida, daño o cualquier otra situación o riesgo, que impida su utilización para la prestación del servicio.
15. Limitar el *acceso a las instalaciones y equipo* de los proveedores. Dichas instalaciones y equipos sólo podrán ser utilizados por el proveedor externo y las personas autorizadas por el proveedor externo, para los propósitos para los que se les autorizó. Deberán tomarse medidas para verificar la identidad de las personas autorizadas.
16. Cumplir con las políticas y procedimientos de uso de las instalaciones y equipos suministrados por la Autoridad Marítima de Panamá, cuando sea el caso.
17. Mantener la *integridad de la información* mientras esté bajo su posesión o acceso.
18. Notificar de *fallos de seguridad* a la Autoridad Marítima de Panamá, tales como acceso no autorizado, recolección, uso, revelación, alteración o eliminación de información, incluyendo el acceso no autorizado a las instalaciones y a los equipos. Esta notificación deberá hacerse de forma inmediata.

**NOVENO:**

Crear un número secuencial único que deberá aparecer impreso en la parte superior de cada formato de certificado médico que utilice su plataforma para ser verificado. El número secuencial deberá iniciar con letras que identifiquen cada plataforma, las cuales serán asignadas por la Autoridad Marítima de Panamá, y terminar con el año en que se expide el certificado médico.

Los médicos autorizados que utilicen la base de datos en línea de cada proveedor deberán tener acceso a los números secuenciales para emitir los certificados médicos.

**DECIMO:**

Los proveedores de servicios externos de software de base de datos en línea deberán tratar como *confidencial* toda la información del material, y cualquier otra información accesible u obtenida por ellos de forma verbal, electrónica o de otro modo.

*[Handwritten signature]*



**DECIMO PRIMERO:** La información sobre los certificados médicos de la gente de mar expedidos en la República de Filipinas por los médicos autorizados que conforme la base de datos de los proveedores, contenida en los full backups de los servidores, deberá remitirse en copia como mínimo, una vez por semana incluyendo los archivos digitales de los certificados médicos emitidos por los médicos.

La Autoridad Marítima de Panamá tendrá autonomía y podrá acceder al software implementado a través de su participación en la construcción y transferencia de conocimiento requerido y pertenencia de los códigos y fuentes y licencias a perpetuidad, pudiendo así administrar, actualizar y evolucionar la solución conforme los procesos lo vayan exigiendo en el futuro.

En caso de terminación de la prestación de los servicios por parte de un proveedor, la información de la base de datos quedará a disposición de la Autoridad Marítima de Panamá para los fines que estime pertinentes o para traspasarla a otro proveedor de servicios de servicios externos de software de base de datos en línea.

**DECIMO SEGUNDO:** El sistema aplicativo o aplicación utilizado por el proveedor deberá permitir a la Autoridad Marítima de Panamá, de acuerdo con el perfil del usuario que se encuentre activo en el sistema, generar los reportes y poderlos exportar a Excel o equivalente para ser analizados posteriormente y ser guardados en un ambiente local.

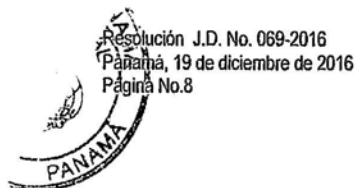
**DECIMO TERCERO:** Los proveedores de servicios externos de software de base de datos en línea deberán asegurarse de que la plataforma envíe una notificación vía correo electrónico a la Autoridad Marítima de Panamá confirmando la emisión de cada certificado médico incluido en la plataforma. La confirmación deberá incluir la información del marino, del médico autorizado que emite el certificado y la fecha de emisión y expiración.

**DECIMO CUARTO:** Los médicos autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá para emitir los certificados médicos a la gente de mar en la República de Filipinas deberán pagar, al proveedor de servicios externos de software de base de datos en línea seleccionado, una tarifa que no excederá de VEINTE DOLARES (USD. 20.00) por certificado médico emitido cuya información sea incorporada a la base de datos.

El cobro de una tarifa adicional a la mencionada en el párrafo anterior por parte del proveedor dará lugar a la cancelación de la autorización otorgada por la Autoridad Marítima de Panamá. Se considerará una tarifa adicional cualquier compensación o retribución que de cualquier naturaleza suponga una contraprestación por el servicio ofrecido.

**DECIMO QUINTO:** Los proveedores de servicios externos de software de base de datos en línea deberán pagar a la Autoridad Marítima de Panamá la suma de CINCO DOLARES (USD. 5.00) por cada certificado médico cuya información sea incorporada a la base de datos en línea. Dicho monto será deducido de la tarifa indicada en el artículo décimo primero de esta Resolución.

Los fondos cobrados por los proveedores de servicios externos de software de base de datos en línea deberán ser remitidos a la



Autoridad Marítima de Panamá los primeros cinco días hábiles de cada mes.

**DECIMO SEXTO:** Los proveedores de servicios externos de software de base de datos en línea deberán cubrir todos los costos generados en el diseño, desarrollo y/o actualizaciones del software. Ninguno de estos costos será asumido por la Autoridad Marítima de Panamá.

**DECIMO SÉPTIMO:** Los proveedores de servicios externos de software de base de datos en línea que incumplan con lo establecido en la presente Resolución serán sujetos a la imposición de sanciones administrativas.

**DÉCIMO OCTAVO:** La Autoridad Marítima de Panamá revocará mediante resolución motivada la autorización otorgada al proveedor de servicios externos de software de base de datos en línea en los siguientes casos:

1. Cuando incumplan con lo establecido en los artículos octavo, noveno, décimo, décimo primero, décimo cuarto y décimo quinto de la presente Resolución.
2. Cuando dejen de prestar el servicio para el cual fue autorizado.
3. Cuando se incumplan las directrices emitidas por la Dirección General de la Gente de Mar.

**DECIMO NOVENO:** Esta Resolución registrará a partir de su publicación en Gaceta Oficial.


**FUNDAMENTO LEGAL:** Ley No.4, de 15 de mayo de 1992.  
Ley No. 2, de 26 de enero de 2009.  
Decreto Ley No.7, de 10 de febrero de 1998.  
Decreto Ejecutivo No. 86, de 22 de febrero de 2013.  
Resolución J.D. No.269-2015 de 18 de diciembre de 2015.  
Resolución ADM No 148-2011 de 18 de noviembre de 2011.

Dado en la Ciudad de Panamá, República de Panamá, a los diecinueve (19) días del mes de diciembre de dos mil dieciséis. (2016)

**EL PRESIDENTE**

**EL SECRETARIO**

  
**ÁLVARO ANTONIO ALEMÁN HEALY**  
MINISTRO DE LA PRESIDENCIA

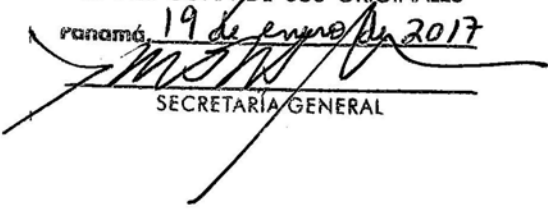
  
**JORGE BARAKAT PITY**  
ADMINISTRADOR DE LA  
AUTORIDAD MARÍTIMA DE  
PANAMÁ

  
AAAH/JBP/ES/MC/mb



CERTIFICO QUE TODO LO ANTERIOR  
ES FIEL COPIA DE SUS ORIGINALES

panamá, 19 de enero de 2017

  
SECRETARÍA GENERAL



## RESOLUTION J.D. No.069-2016

**THE BOARD OF DIRECTORS OF THE PANAMA MARITIME AUTHORITY**, in use of ITS legal powers,  
and

### **WHEREAS:**

That by Law Decree No.7, of February 10<sup>th</sup> of 1998, is created the Panama Maritime Authority; and, it was established among its functions to: recommend policies and actions, execute administrative acts, and enforce the legal and regulative standards with regard to the Maritime Sector.

That among the functions of the Panama Maritime Authority is overseeing for the strict compliance of the established in the treaties, conventions and international instruments that have been ratified by the Republic of Panama, related to the Maritime Sector.

That the numeral 3 of the Article 18 of the Law Decree No.7 of February 10<sup>th</sup> of 1998, establishes that corresponds to the Board of Directors of the Panama Maritime Authority, to adopt the administrative, scientific and technological policies that promote and assure the competitiveness and profitability of the maritime sector, and the development of the human resources.

That according with the numeral 1 of the Article 33 of the Law Decree No.7 of February 10<sup>th</sup>, 1998, was established that the General Directorate of Seafarers of the Panama Maritime Authority has among its functions the enforcing of the current legal standards on education, training, certification and watchkeeping of seafarers, in accordance with the established in the international conventions ratified by the Republic of Panama.

That the Republic of Panama through Law No.4 of May 15<sup>th</sup> of 1992, ratified the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended (1978 STCW Convention, as amended).

That according to the Resolution ADM No.148-2011 of November 18<sup>th</sup> of 2011, the Republic of Panama adopted the 2010 Manila Amendments to the International Convention on Standards of Training Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended (1978 STCW Convention, as amended).

That in accordance with the Regulation I/9 and the Section A-I/9 of the International Convention on Standards of Training Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended (1978 STCW Convention), every State Party shall prepare the provisions for the recognition of the practitioners and shall keep a record of the recognized practitioner, which must be available to other State Parties, the companies and the seafarers which requested it.

That in accordance with the Maritime Labour Convention 2006, of the International Labour Organization, ratified by the Republic of Panama through Law No.2 of January 6<sup>th</sup> of 2009, and regulated through the Law Decree No.86, of February 22<sup>nd</sup> of 2013, seafarers must not serve on board of a vessel if they do not have a valid medical certificate that certifies their physical fitness to perform their functions, and all issued medical certificates shall be accepted in accordance with the requirements of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended (1978 STCW Convention, as amended); in accordance with the provisions of Regulation I/9 and Section A-I/9 of the STCW Code.

That in accordance with the provision of the paragraph 4 of the standard A 1.2, of the Maritime Labour Convention, 2006, the medical certificate must be issued by a practitioner suitably qualified that has been recognized by the competent authority to issue such certificate.

That through Resolution J.D. No.269-2015 of December 18<sup>th</sup> of 2015, the Panama Maritime Authority regulated the procedure by which are recognized and authorized practitioners of the Republic of the Philippines to issue medical certificates for seafarers who serve on board of Panama registry vessels.

That due to the great number of processes of seafarers' certificates that are handling in the Republic of the Philippines, and to the great number of Philippines crew members who serve on board Panamanian registry vessels, it is necessary to have online databases for the verification and storage of the information of the issued medical certificates for seafarers in the Republic of Philippines.

That must be heeded the existing needs related to the issuing of the medical certificates that are issued by foreigner practitioner, thus, it is required to start in the Republic of Philippines with this Pilot Scheme, by authority granted by the General Directorate of Seafarers of the Panama Maritime Authority, with the purpose to give full effect to the provisions of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended (1978 STCW Convention, as amended) and of the Maritime Labour Convention, 2006.

Based on the above, the Board of Directors of the Panama Maritime Authority; therefore,

#### BE IT RESOLVED:

**ONE:** **TO APPROVE** a regulation that governs online database software service brokers, for the verification and storage of the information of the medical certificates in the Republic of the Philippines to seafarers who process seafarers' certificates with the Panama Administration.

**TWO:** That or the purpose of this Resolution, unless expressly provided otherwise:

1. *Equipment:* Any equipment, including the interconnected systems, or equipment's subsystems, software and network, used or to be used by the broker to provide the services.
2. *Personal Information:* stored information with regard to an identifiable individual, which has been collected or created by the online database software service brokers, as a result of the authorization granted by the Panama Maritime Authority, that it is considered of sensitive and confidential nature.
3. *Material:* produced material or the received material.
4. *Produced Material:* files, software and other complete or incomplete material, that, as result of the authorization by the Panama Maritime Authority, that has been produced by the broker.
5. *Received Material:* files, software and other complete or incomplete material, that, as result of the authorization by the Panama Maritime Authority, that have been received by the broker.

6. *Hiring Person:* and individual that has been involved in the services given on behalf of the broker.
7. *Broker:* online database software service brokers.

**THREE:**

That the Panama Maritime Authority through the General Directorate of Seafarers can authorize natural or legal person, who request to provide the online database software's external services for the verification and storage of the information on the medical certificates issued for seafarers by authorized practitioners of the Republic of the Philippines.

**FOUR:**

That online database software service brokers who are candidates for being authorized by the Panama Maritime Authority, through the General Directorate of Seafarers must comply with the following requirements:

1. Power of attorney duly legalized or apostilled which shows the general information of the requested natural person or legal person (company), address, phone number, email, names, legal representative information and the host country.
2. Memorial to this General Directorate of Seafarers, through licensed lawyer of the Republic of Panama submitted, through a practicing lawyer in the Republic of Panama, to the General Director of Seafarers of the Panama Maritime Authority.
3. Duly legalized or apostilled certificate issued by the Public Registry or equivalent in the country of origin in which shows the existence and legal representation of the company, translated into Spanish, that shows the validity, company's legal representative, formation date, address, board of directors and dignitaries, if applicable.
4. Dispensations, licenses, approvals, authorizations issued by any Government or governmental agency that are necessary for the exercise of their operations.
5. Certified check payable to the Panama Maritime Authority for one thousand dollars (USD 1,000.00) and written the purpose of payment of evaluation documentation of request of the online database software service brokers.
6. Guarantee provided for the benefit of the Panama Maritime Authority of one hundred thousand dollars (USD. 100,000.00) for surety bond to cover any harm and/damage that can be caused to the Panama Maritime Authority. The guarantee can be deposited in cash in the *Banco Nacional de Panama*, through a certified check or cashier's check from bank entities authorized by the *Superintendencia de Bancos de Panamá* or through bond issued by authorized insurance company by the *Superintendencia de Seguros y Reaseguros de Panamá*.
7. Have a quality control internal system subject to be certified by international recognized prestigious auditors, based on relevant criteria of internationally recognized management control standards, which efficiency level be not less or the ISO 9001 current series.
8. Copy of the Management Control Certificate and Procedure Manual of the candidate.
9. CV's of the personnel in charge of the administration of the database that proves they are duly qualified and trained for the service given.
10. Certificates which demonstrate the experience in the software database online service to governmental or private companies that testifies its experience in the market.
11. Have the facilities, materials, suitable equipment that completely let to serve with the software database on line service, along pictures and videos as evidence.
12. Description of the location of the main office since where the database server shall be handled.

13. Description of the used security systems to protect the information, collection, usage, broadcast, editing or deleting.
14. Description of the used and applicable security control for all people who enter in the process to have access to sensitive information.
15. Description of the applicable guarantee to protect the facilities and the equipment used to provide the services of any loss, damage or any other issue which do not allow their usage for the service given.

**FIVE:** That once the request with the detailed requirements in the Article Four of this resolution, the General Directorate of Seafarers through the Maritime Labour Department, shall evaluate the request with the purpose to verify if it complies with the established requirements.

**SIX:** That online database software service brokers, shall be authorized through resolution issued by the General Directorate of Seafarers. Such authorization shall have a validity of three (3) years.  
Three (3) months before the expiration of the authorization, the brokers of software external services of online database can request the renewal of its authorization with the documentation named in the Article Four, and then they shall comply with the detailed requirements in the Article Four of this regulation.

**SEVEN:** That the practitioners authorized by the Panama Maritime Authority to issue the medical certificates in the Republic of the Philippines, must include the information held in the medical certificates they issued, in the application of the authorized online database software service broker, the information held in the medical certificates they issue, and the digital certificate related to this medical record.

The online database software service brokers chose by the authorized practitioners by the Panama Authority.

**EIGHT:** That the online database software service brokers shall oblige during the term the validity of its authorization to:

1. To provide the access to the practitioners authorized by the Panama Maritime Authority to issue the medical certificates in the Republic of the Philippines, to a large software of the online database for the verification and storage of the information held in the medical certificates for seafarers issued in the Republic of Philippines.
2. To provide access to the online database, with no cost, to the Panama Maritime Authority in the terms established in this Resolution, with the ability to consult, and extract information that is from its property and storage, or the information that has been given to the corresponding administrative usage.
3. To supply and to pay for all work, materials, equipment, tools, facilities, approvals, and necessary or required licenses to comply their obligations.
4. To ensure that the manpower they have been hire, are duly qualified, trained and to supervise for the service given that are handled.

5. To respond and comply with the instruction given in writing by the Panama Maritime Authority, with regard to the information that are held by a database and the performance of the service given.
6. To gather personal information given to the practitioners that have been authorized by the Panama Maritime Authority, in order to issue medical certificates to seafarers of the Republic of Philippines to ensure the standards of the security they hold.
7. To storage all the personal information in a safe manner in accordance with the industry's standards.
8. To protect the personal information that held in their custody making the necessary security arrangements with regard such risks, as the non-authorized access, collection, usage, revelation or removal. This protection it is extensive to the facilities, and the used equipment lost, damage, or any other event that affect the service given.
9. Do not use storage personal information for different purposes to those expressly authorized by the Panama Maritime Authority, which corresponds to the verification of the validity of the medical certificates issued by the authorized practitioners by the Panama Maritime Authority to issue medical certificates in the Republic of the Philippines.
10. Do not disclose to third parties storage personal information, at least the Panama Maritime Authority expressly authorize it.
11. To make all the necessary security arrangements to protect the information of non-authorized access, collections, usage, broadcasting, editing or deleting.
12. To ensure of having signed confidentiality agreements with the hiring people who have access to sensitive information to keep its confidentiality.
13. To keep security controls which are applicable to all hiring people who have access to sensitive information, using for this purpose the means to verify their identities.
14. To protect the facilities and the equipment used to provide the services of any lost, damage, or any other situation or risk, which do not let their usage in the providing of the services.
15. Limit the facilities and equipment access to the suppliers. Such facilities and equipment can only be used by the external brokers and the authorized people by the external brokers, with the authorized purposes. Measures must be taken to verify the identity of the authorized people.
16. To fulfill with the policies and procedures of the usage of the facilities and the equipment provided by the Panama Maritime Authority, accordingly.
17. To keep the integrity of the information which they are under its custody or access.



18. Notify the security failures to the Panama Maritime Authority such as non-authorized access, gathering, usage, disclosure, editing or deleting of the information, including the non-authorized access to the facilities and to the equipment. This notification must be done immediately.

**NINE:** To create a single sequential number that must be printed at the top of every format of the medical certificate that its platform use to be verified. The sequential number must begin with letters that identify every platform, which must be determined by the Panama Maritime Authority, and to finish along the year in which the medical certificate has been issued. The authorized practitioners, who use the online database of every broker, must have access to the sequential numbers to issue the medical certificates.

**TEN:** The online database software service brokers must handle as confidential all information and any other information accessible or gathered by them in a verbal, electronic, or any other way.

**ELEVEN:** the information about the medical certificate of seafarers issued in the Republic of the Philippines by the authorized practitioners in accordance with the broker's database, held in the servers' full backups, must be submitted in copy as at least once a week, including the digital archives of the medical certificates issued by the practitioners. The Panama Maritime Authority has autonomy and can access to the implemented software through its participation in the knowledge-building and transfer of knowledge required and holding of the codes, fonts, perpetual licenses, might in this way administering, updating, and evolving the solution in accordance to the process demands in the future. In case of termination of the services given by the broker, the information of the database shall be at disposition of the Panama Maritime Authority for the purposes it considers as the best one, or to be transferred to other online database software service brokers.

**TWELVE:** That the applicative system of application, used by the broker must let to the Panama Maritime Authority, in accordance with the user's profile that the system has as active, to create reports, and can export them to Excel, or equivalent to be lately be analyzed and kept in a local environment.

**THIRTEEN:** That online database software external service's brokers must be ensure that the platform send an e-mail notification to the Panama Maritime Authority verifying every issuing of medical certificate included in the platform. The confirmation must include the seafarers' information, information of the practitioner that issues the certificate and the date of issuance an expiry.

**FOURTEEN:** That the practitioners authorized by the Panama Maritime Authority, to issue the medical certificates to seafarers in the Republic of the Philippines, must pay to the external service's brokers of the on line database software selected, a tariff that do not exceeds TWENTY DOLLARS (USD. 20.00) per every medical certificate issued whose information be incorporated to the database.

The collection of an additional tariff to the mentioned in the previous paragraph, by the broker, shall take effect on the cancellation of the authorization granted by the Panama Maritime Authority. It shall be considered an additional tariff any payment or retribution of any matter which it is presumed to be a compensation for the service given.

**FIFTEEN:** That online database software external service brokers must pay to the Panama Maritime Authority FIVE DOLLARS (USD 5.00) per every certificate which information be incorporated to the online database. Such amount shall be deduced of the tariff mentioned in the Article One of this Resolution.

The collected funds by the online database software external service brokers shall be submitted to the Panama Maritime Authority the first five business days of every month.

**SIXTEEN:** That the online database software external service brokers must cover with all the expenses resulting of the design, development and/or software updates. Any of these costs shall be assume by the Panama Maritime Authority.

**SEVENTEEN:** That the online database software external service brokers which do not comply with the established in this Resolution are subject to be imposed with administrative sanctions.

**EIGHTEEN:** That the Panama Maritime Authority shall revoke through a reasoned resolution the authorization granted to online database software service brokers of the following cases:

1. When do not comply with the established in the Articles 8, 9, 10, 11, 14, and 15 of this Resolution.
2. When do not provide the services of those which it was authorized.
3. When the instructions given by the General Directorate of Seafarers are not comply.

**NINETEEN:** This Resolution shall enter into force in the Official Gazette.

**LEGAL BASIS:** Law No.4 of May 15<sup>th</sup> of 1992.  
Law No.2 of January 26<sup>th</sup> of 2009.  
Law Decree No.7 of February 10<sup>th</sup> of 1998.  
Resolution J.D. No.269-2015 of December 18<sup>th</sup> of 2015.  
Resolution ADM No.148-2011 of November 18<sup>th</sup> of 2011.

Given at Panama City, Republic of Panama this nineteenth (19<sup>th</sup>) day of December, two thousand an sixteen (2016).

**THE PRESIDENT**  
**ÁLVARO ANTONIO ALEMÁN HEALY**  
MINISTER OF THE PRESIDENCY

**THE SECRETARY**  
**JORGE BARAKAT PITY**  
ADMINISTRATOR OF THE PANAMA MARITIME  
AUTHORITY

AAAH/JBP/ES/MC/icm